



Brüssel, 16. jaanuar 2018
(OR. en)

5382/18

Institutsioonidevaheline
dokument:
2017/0287 (NLE)

PECHE 13

MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Delegatsioonid
Komisjoni dok nr:	13780/17 PECHE 414 + ADD 1-2 - COM(2017) 645 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega määratakse 2018. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused, mida kohaldatakse liidu vetes ja liidu kalalaevade suhtes teatavates vetes väljaspool liitu, ning millega muudetakse nõukogu määrust (EL) 2017/127 – Avaldused

Käesoleva dokumendi lisas edastatakse delegatsioonidele nõukogu, komisjoni ja delegatsioonide avalduste loetelu.

Ühisavaldus, mis käsitleb euroopa angerja varude taastamise tugevdamist (komisjon ja liikmesriigid)

Komisjon ja liikmesriigid,

tunnistades euroopa angerja varude kriitilist seisu, mida kinnitab taas ICESi viimane nõuanne 7. novembril 2017;

võttes teadmiseks euroopa angerja kandmise CITESi II lisas esitatud loetellu ning Bonni konventsiooni II lissasse;

tunnistades, et vaja on kiireloomulisi meetmeid, et tagada euroopa angerja varu taastamine kogu selle looduslikul levialal, ning et 2018. aastast on vaja kehtestada meetmed, millega angerja kõigil eluetappidel veelgi vähendada suremust inimõju tagajärjel;

võttes arvesse, et 2018. aasta kalapüügivõimalusi käsitleva määruse kontekstis lepiti kokku ajutises keelus püüda angerjat kogupikkusega vähemalt 12 cm ICESi piirkonna liidu vetes, sealhulgas Läänemeres, ning et jälgida tuleb võimalikku koosmõju riiklike angerjavarude majandamiskavadega;

märkides vajadust teha koostööd kolmandate riikidega, sealhulgas Läänemere ühise kalanduskomisjoni kaudu, et tagada terviklik ja koordineeritud lähenemine varude taastamisele kõikide sidusrühmade seas;

tervitades Vahemere üldise kalanduskomisjoni (GFCM) otsust töötada koos ELi väliste riikidega välja ja rakendada Vahemeres leiduva euroopa angerja majandamiskava ning rõhutades, et EL on kohustunud esitama sel eesmärgil ettepaneku GFCMi 2018. aasta aastakoosolekul;

mõistes, et kõnealuste varude taastamine nõuab meetmete võtmist angerja kõigis looduslikes elupaikades ELis ning angerja elutsükli kõigis etappides alates klaasangerja etapist kuni täiskasvanud angerjani;

toetades seda, et komisjon algataks 2018. aasta alguses angerjamääruse välise hindamise, et hinnata selle tõhusust ja panust euroopa angerja varude taastamisse, pidades silmas määruse võimalikku läbivaatamist, ning esitab nõukogule selle hindamise tulemused ja oma järeldused 2019. aasta esimeses kvartalis;

märkides, et komisjon esitab liikmesriikidele eduaruanded, mis käsitlevad nende poolt 30. juuniks 2018 esitatavate angerjavarude riiklike majandamiskavade rakendamist, välishindamiseks, et kontrollida esitatud andmete ning nende arvutamiseks kasutatud meetodite täpsust ja asjakohasust ning seega tagada võrdsed tingimused;

lepivad kokku euroopa angerja varu kaitse tugevdamises.

Sellel eesmärgil:

1. rakendavad liikmesriigid täielikult oma riiklikud angerjavarude majandamiskavad ja asjakohasel juhul tugevdavad neid, vähendades veelgi inimtegevusest tingitud suremust mõjutavaid tegureid angerja elutsükli kõigis etappides, kombineerides omavahel selliseid meetmeid nagu töönduspüügi vähendamine, harrastuskalapüügi piiramine, struktuursete meetmete võtmine jõgede läbipääsetavaks muutmiseks, jõe elupaikade parandamine ja täiskasvanud angerjate transport sisevetest vetesse, kust nad saavad vabalt Sargasso merre pääseda.
2. Kui riiklikud angerjavarude majandamiskavad ei saavuta oma eesmäärke kalastussuremuse ja biomassi merre kudema jõudmise tasemete osas või kui liikmesriigid ei esita piisavalt andmeid kõnealuste tasemete arvutamiseks, kohaldavad asjaomased liikmesriigid võimalikult kiiresti oma siseriiklikke angerjapüügi meetmeid, millel on samaväärne mõju kui kalapüügivõimalusi käsitlevas määruses kokku lepitud meetmetel.
3. Liikmesriigid vaatavad läbi praegused kalavarade taastamise tavad, et tagada, et varude riiklikult rahastatud taastamine aitab suurendada täiskasvanud angerjate merre kudema jõudmise tasemeid vastavalt angerjamääruse eesmärkidele.

4. Liikmesriigid parandavad asjakohasel juhul kontrolli angerjapüügi üle ja suurendavad veelgi oma jõupingutusi võitluses ebaseadusliku angerjapüügi vastu ja angerjatega, eelkõige klaasangerjatega ebaseadusliku kauplemise vastu ning tagavad Euroopa-välist kaubandust puudutava CITESi keelust kinnipidamise. See võib hõlmata olemasolevate asjakohaste IT-vahendite kasutamist, et tagada angerjate jälgitavus nende kõikides eluetappides ja kuni nendega kauplemise lõpliku sihtpunktini, seda nii siis, kui neid kasutatakse inimtoiduks otse või pärast kasvatamist vesiviljeluses, kui ka siis, kui neid kasutatakse varude taastamise, toetatud rände või transpordiks kinnipüüdmise eesmärgil.
5. Liikmesriigid esitavad 30. juuniks 2018 määruse 1100/2007 artiklis 9 ette nähtud eduaruanded oma angerjavarude majandamiskavade rakendamise kohta.
6. Lisaks teatavad liikmesriigid hiljemalt 30. septembriks 2018, milliseid meetmeid nad võtavad oma punktide 1–4 kohaste kohustuste täitmiseks.
7. Oma institutsioonilise korralduse piires püüavad liikmesriigid esitada eduaruanded oma angerjavarude majandamiskavade rakendamise kohta iga kolme aasta tagant, kuni on olemas kindlad teaduslikud tõendid angerjapopulatsiooni taastumisest kogu Euroopas.

Angerjas (DK ja SE)

Taani ja Rootsi toetavad 2018. aasta kalapüügivõimalusi käsitleva määruse suhtes saavutatud lõplikku kompromissi, tunnustades selle paljusid positiivseid elemente ja kogu paketi, sealhulgas ELi-Norra lepingu rakendamise tähtsust.

Siiski väljendavad Taani ja Rootsi kahetsust angerjavarude osas saavutatud tulemuse üle. Samal ajal, kui Taani ja Rootsi tunnistavad euroopa angerja varude viletsat seisu ja asjakohaste meetmete võtmise vajalikkust angerja elutsükli kõigis etappides, peavad nad ajutist püügikeeldu tasakaalustamata meetmeks. Juba tehtud jõupingutusi ei ole asjakohasel viisil arvesse võetud. Taani ja Rootsi ei näe mingit loogikat, miks meetmed ei hõlma väiksemaid kui 12 cm pikkuseid angerjaid, Vahemere angerjaid ja harrastuskalapüüki.

Lisaks näitavad angerjat käsitlevad sätted vajadust põhjalikult analüüsida andmeid angerja kohta. Taani ja Rootsi on valmis tegema selles osas komisjoni ja teiste liikmesriikidega koostööd.

Me peame oluliseks angerjamääruse hindamist ja liikmesriikide angerjavarude riiklike majandamiskavade rakendamist käsitlevate eduaruannete läbivaatamist 2018. aastal. Lisaks rõhutame ELi kohustust esitada 2018. aastal ettepanek Vahemere majandamiskava euroopa angerja kohta. Need algatused – koos usaldusväärsemate andmetega – saavad anda parema aluse mis tahes otsuste tegemiseks tulevikus.

Selektiivsuse suurendamine tursaliste püügil Keldi meres (liikmesriikide loodepiirkonna vete rühm (UK, IE, FR, BE, NL ja ES))

Liikmesriigid tunnistavad, et Keldi meres tursaliste püügil on vaja selektiivsust veelgi parandada, et vähendada tursa, kilttursa ja merlangi soovimatut kaaspüüki.

Sellised meetmed, mis võivad hõlmata noodapära võrgusilma suurendamist, selektiivseid püügivahendeid või selliste selektiivsusevahendite kasutamist nagu ruudukujuliste silmadega selektiivaknad, töötavad välja loodepiirkonna vete rühma liikmesriigid koostöös nõuandekomisjoniga. Loodepiirkonna vete rühm esitab komisjonile 2018. aasta mai lõpus soovitud võetavate asjakohaste meetmete kohta.

Selektiivsuse suurendamine homaaride püügil Iiri meres (UK ja IE)

Iirimaa ja Ühendkuningriik tunnistavad, et Iiri meres homaaride püügil on vaja selektiivsust veelgi parandada, et vähendada merlangi soovimatut kaaspüüki. Need meetmed peaksid tuginema olulisele tööle, mida Iirimaa ja Ühendkuningriik viimastel aastatel on juba teinud.

Sellised meetmed, mis võivad hõlmata noodapära võrgusilma suurendamist, selektiivseid püügivahendeid või selliste selektiivsusevahendite kasutamist nagu ruudukujuliste silmadega selektiivaknad ja sorteerimisvõred, töötavad Iirimaa ja Ühendkuningriik välja koostöös nõuandekomisjoniga. Loodepiirkonna vete rühma raames esitab kõnealune rühm komisjonile 2018. aasta mai lõpus soovitud võetavate asjakohaste meetmete kohta.

Asjakohased kaitsemeetmed seoses merilestaga ICESi 7a rajoonis (Iiri meri), ICESi 7fg rajoonis (Keldi meri, Bristolis laht) ja ICESi 7hjk rajoonis (Keldi meri, Iirimaa edelaosa rannikuveed) ning merlangiga ICESi 7a rajoonis (Iiri meri), 5b ja 6 rajoonis (komisjon ja liikmesriigid)

Komisjon ja liikmesriigid tunnistavad vajadust võtta arvesse lossimiskohustuse mõju erinevate varude puhul püügivõimaluste kindlaksmääramisel. See hõlmab ka olukordi, kus väga väike või nulltasemega lubatud kogupüük võiks viia püügikeelu enneaegse kehtestamiseni püüki piiravate liikide olukorra tõttu.

Sel eesmärgil kohustuvad piirkondlike rühmade raames nõuandekomisjoniga koostööd tegevad liikmesriigid kohaldama kõiki asjakohaseid meetmeid, et leevendada püüki piiravate liikidega seotud olukorda, ja hõlmama sellised meetmed oma ühiste soovitustega 2019. aasta tagasiheite kavade kohta.

Juhul kui isegi pärast kõigi asjakohaste meetmete kohaldamist on püüki piiravate liikide küsimus endiselt suur probleem, esitavad liikmesriigid alternatiivsed kaitsemeetmed püüki piiravate liikidega seotud riski vähendamiseks. Vajaduse korral küsib komisjon kõnealuste varude kohta asjakohaste meetmete võtmiseks teaduslikku nõuannet kas ICESilt või STECFilt.

Haagi sooduskohtlemine (BE, DE, DK, FR ja NL)

Belgia, Madalmaad, Prantsusmaa, Saksamaa ja Taani on seisukohal, et liikmesriikidele kvootide jaotamise põhimõtted lepiti kokku 1983. aastal. Need põhimõtted on aluseks suhtelisele stabiilsusele, mis on ühist kalanduspoliitikat reguleerivas alusmääruses sätestatud põhimõte. Oleme arvamusel, et Haagi sooduskohtlemine on vastuolus suhtelise stabiilsuse põhimõttega.

Euroopa Merendus- ja Kalandusfondist (EMKF) seoses angerjat käsitlevate sätetega antav toetus (komisjon ja Saksamaa)

Kui liikmesriigid võtavad määruse 1380/2013 artiklis 13 osutatud riiklikke erakorralisi meetmeid euroopa angerjat käsitleva ICESi nõuande rakendamise konkreetsetes kontekstis, võivad nad kaaluda püügitegevuse ajutist peatamist kooskõlas määruse (EL) nr 508/2014 artikliga 33.

Iiri mere tursa säästev majandamine (UK ja IE)

Võttes arvesse 2018. aasta lubatud kogupüügi väga suurt suurendamist Iiri mere tursa puhul, kohustuvad Iirimaa ja Ühendkuningriik leppima 2018. aasta detsembris kokku kõnealuse varu lubatud kogupüügis vastavalt 2019. aasta maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tasemele, tuginedes ICESi nõuandele, sealhulgas siis, kui see tähendab TACi märkimisväärsset vähendamist.

9a rajooni anšoovis (ES ja PT)

Hispaania ja Portugal tunnistavad, et teaduslikku alust 9a rajooni anšoovise majandamiseks tuleb märkimisväärselt parandada, et teha kõnealuse varu kohta täielik analüütiline hindamine. Eelkõige on kõnealuse varu suhtes teadmiste suurendamiseks oluline teha biomassi uuringuid ja koguda vanuselise koosseisu andmeid kõigi 9a rajooni piirkondade kohta. Seetõttu kohustuvad Hispaania ja Portugal 2018. aastal märkimisväärselt parandama teaduslike andmete kogumist ja hindamist,

- investeerides rohkem inimressurssidesse ja eksperditeadmistesse vajalike teadusuuringute kiirendamiseks;
- tehes 2018. aastal, sealhulgas sügisel, õigeaegsed ja terviklikud biomassi uuringud.

Uusmeremaa merluus (ES ja PT)

Hispaania ja Portugal kohustuvad toetama kõiki vajalikke meetmeid, mida on vaja, et saavutada hiljemalt 2019. aastaks maksimaalse jätkusuutliku saagikuse tase. Lisaks võtavad Hispaania ja Portugal kõik asjakohased meetmed, et tõhusalt kontrollida uusmeremaa merluusi püüki, eesmärgiga tagada, et tulevikus ei oleks uusmeremaa merluusi lubamatut lossimist.

Harilik huntahven (komisjon)

Pärast ICESi võrdlusaluse kasutamist 2018. aastal kaalub komisjon, kas on alust vaadata läbi hariliku huntahvena suhtes kehtestatud meetmed ja lubada harrastuskalapüügi puhul mõni huntahven välja püüda.

Piirkondadevaheline paindlikkus stauriidi puhul ICESi 8c rajoonist 9 alapiirkonda
(komisjoni ja Hispaania)

Komisjon esitab ICESile taotluse teadusliku nõuande saamiseks selle kohta, kas piirkondadevahelise paindlikkuse suurendamine 5 %lt 15 %le 8c rajoonist 9 alapiirkonda oleks jätkusuutlik, seda ka pikaajalises perspektiivis, märkides, et praegune teaduslik nõuanne osutab, et selline paindlikkus kohalduks kahe erineva varu suhtes.

Musterrai (komisjon)

2018. aasta alguses palub komisjon ICESil anda varajane teaduslik nõuanne musterrai kõigi varude kohta. Kui nõuanne seda lubab, kaalub komisjon ettepaneku tegemist lubatud kogupüügi vastavaks muutmiseks aasta sees niipea kui võimalik.

Hariliku huntahvena harrastuskalapüük põhjapiirkonna vetes (4bc, 7a–h) (komisjon, Prantsusmaa, Madalmaad ja Ühendkuningriik)

Võttes arvesse hariliku huntahvena harrastuskalapüügi tähtsust rannikuäärsete piirkondade majanduse jaoks;

tunnistades hariliku huntahvena varude kriitilist seisu põhjapiirkonna vetes;

võttes teadmiseks, et harrastuskalurite püük on hinnanguliselt ületanud kutseliste kalurite püügi;

kaaludes harrastuskalapüügi puhul suremusnäitajate piiramist;

pidades silmas sobivate meetmete vastuvõtmise kiireloomulisust biomassi olukorda arvesse võttes;

Prantsusmaa, Ühendkuningriik ja Madalmaad, olles nõustunud drastiliste majandamismeetmetega kutselise kalapüügi kõigi kategooriate puhul, peavad põhjendatuks säilitada harrastuskalapüügi puhul kaalutletud majandamine, mille aluseks on kogu aasta vältel püüa-ja-vabasta kalastamisviis.

Pidades silmas ICESi poolt 2018. aasta märtsis esitatava hariliku huntahvena hindamismudeli läbivaatamise tulemusi, vaadatakse läbi võimalus lubada piiratud ajavahemikul välja püüda üks harilik huntahven inimese kohta päevas.

Mõõkkala (Itaalia)

Itaalia säilitab suure erimeelsuse seoses Vahemere mõõkkala kohta kindlaks määratud püügivõimalustega, mida kajastab tühistamishagi kohtuasjas C-611/17. Siiski ei ole Itaalia konstruktiivses vaimus vastu lõplikule kompromissile tervikuna, kuid säilitab igal juhul oma õiguse vaidlustada Vahemere mõõkkala käsitlevad sätted.

Ettepanek lubada ICESi 7 piirkonnas euroopa merikuradi ja megrimi puhul piirkondadevahelist paindlikkust (Hispaania)

Hispaania ei saa nõustuda paindlikkusega, mis lubaks püüda 25 % ICESi 7 piirkonna euroopa merikuradi ja megrimi lubatud kogupüügist ICESi 8a, 8b, 8d ja 8e piirkonnas nendel liikmesriikidel, kellel on kõnealuste liikide kohta kvoodid mõlemas piirkonnas, kuna see ei vastaks Hispaania mitmesuguste asjaomaste sektorite ootustele.

Arktikakrabi püük Svalbardi piirkonnas 2018. aastal (Läti)

Võttes arvesse, et Euroopa Komisjon ei võtnud kindlaid kohustusi koheste ja konkreetsete meetmete võtmiseks, millega tagada liikmesriikidele võimalus kasutada arktikakrabi püügivõimalusi Svalbardis 2018. aastal, negatiivseid kogemusi selle küsimuse lahendamisel 2017. aastal ning Läti kalalaeva arestimist Svalbardi piirkonnas, kui see oli alustanud arktikakrabi püüki, hoidub Läti määruse suhtes hääletamisest.

Läti jaoks on vastuvõetamatu praegune olukord, kus Euroopa Liidu liikmesriikide juriidilisi õigusi seoses Pariisi lepingu ja seonduvate arktikakrabi püügivõimalustega ei austata ning nende õiguste kasutamist takistatakse ebaseaduslikult, ilma et asjaomased asutused võtaksid olukorra lahendamiseks koheseid ja tugevaid meetmeid.